

Portable CD Player

Instrukcja obsługi

Informacja na temat kodu strefy

Kod strefy użytkownika nabytego przez Państwa odtwarzacza CD umieszczony jest na opakowaniu w lewej części naklejki z kodem kreskowym.

Szczegóły dotyczące wyposażenia załączonego do tego odtwarzacza znajdują Państwo w rozdziale "Wyposażenie (standardowe/opcjonalne)".



"WALKMAN" jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.

D-CJ501

OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec niebezpieczeństwu pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Nie instaluj urządzenia w przestrzeni zabudowanej, jak szafka na książki czy wbudowana półka.

Aby zabezpieczyć się przed pożarem nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, serwetkami, zasłonami itp. Nie ustawiaj na urządzeniu zapalonych świec.

Aby zabezpieczyć się przed pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym nie umieszczaj na urządzeniu obiektów wypełnionych cieczami, falkami jak wazonami.

Niektóre państwa mogą określać zasady użytkowania baterii używanych do zasilania tego wyrobu. Prosimy o stosowanie się do lokalnych przepisów obowiązujących w Państwa kraju.

PRZESTROGA

- OTWARTE URZĄDZENIE EMITUJE NIEWIDZIALNE PROMIENIOWANIE LASEROWE
- NIE NALEŻY WPATRYWAĆ SIĘ W WIĄZKĘ LASEROWĄ ANI PATRZEĆ BEZPOŚREDNIO NA PRZYRZĄDY OPTYCZNE

CE Znak CE ma zastosowanie tylko do produktów sprzedawanych w Unii Europejskiej.

Spis treści

Wiadomości wstępne

Rozmieszczenie elementów sterujących	4
--	---

Odtwarzanie dźwiękowych płyt CD lub plików MP3

1. Podłączanie odtwarzacza CD.	6
2. Wkładanie płyty CD.	6
3. Odtwarzanie płyty CD.	6

Opcje odtwarzania

Wielokrotne odtwarzanie wszystkich utworów z płyty CD (funkcja Repeat play - wszystkie utwory)	12
--	----

Odtwarzanie pojedynczego utworu (funkcja Single play)	12
---	----

Wielokrotne odtwarzanie wybranego utworu (funkcja Repeat play - pojedynczy utwór)	13
---	----

Wielokrotne odtwarzanie wszystkich utworów z płyty CD w kolejności losowej (funkcja Repeat shuffle play)	13
--	----

Wielokrotne odtwarzanie wszystkich plików z wybranego folderu (tryb Repeat folder play) (dotyczy tylko płyt CD z plikami MP3)	14
---	----

Wielokrotne odtwarzanie wszystkich plików z wybranego folderu w kolejności losowej (tryb Repeat folder shuffle play) (dotyczy tylko płyt CD z plikami MP3)	14
--	----

Dostępne funkcje

Zabezpieczenie przed przeskakiwaniem dźwięku, G-PROTECTION	15
--	----

Wyświetlanie informacji tekstowych zapisanych na płycie CD (CD text)	15
--	----

Sprawdzanie czasu, jaki pozostał do końca odtwarzania płyty CD, oraz liczby pozostałych utworów	16
---	----

Odczytywanie informacji zapisanych na płycie CD z plikami MP3	16
---	----

Uwydatnianie basów (funkcja SOUND)	17
--	----

Ochrona słuchu (funkcja AVLS)	18
-------------------------------------	----

Blokowanie przycisków (funkcja HOLD)	18
--	----

Wyłączenie sygnału akustycznego	19
---------------------------------------	----

Podłączanie odtwarzacza CD

Podłączanie do zestawu stereofonicznego	20
---	----

Podłączanie źródła zasilania

Korzystanie z baterii suchych	21
Uwagi dotyczące źródła zasilania	22

Informacje dodatkowe

Środki ostrożności	23
--------------------------	----

Konserwacja	23
-------------------	----

Rozwiązywanie problemów	24
-------------------------------	----

Dane techniczne	26
-----------------------	----

Wyposażenie (standardowe/opcjonalne)	27
--	----

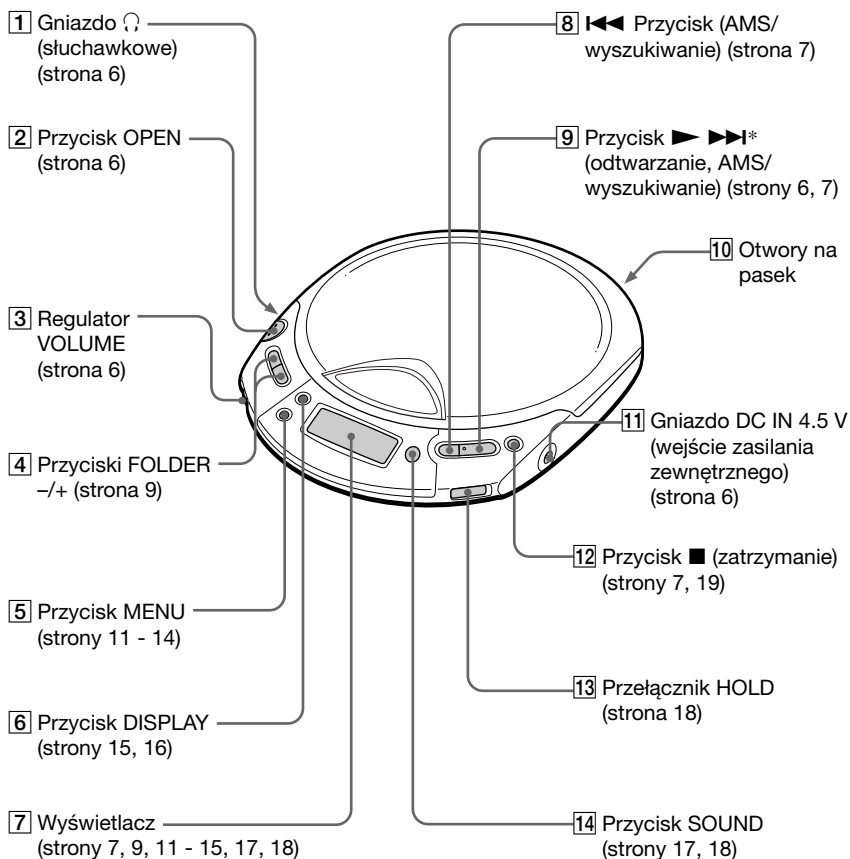
Informacje o plikach MP3	28
--------------------------------	----

Informacje na temat "znacznika ID3"	29
---	----

Roźmieszczenie elementów sterujących

Szczegółowe informacje można znaleźć na stronach podanych w nawiasach.

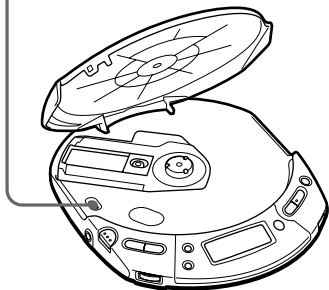
Odtwarzacz CD (przód)



*Na przycisku znajduje się wypukły punkt.

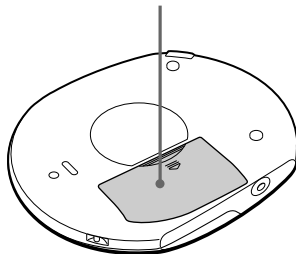
Odtwarzacz CD (wewnątrz)

- 15 Przełącznik G-PRO
(G-PROTECTION) (strona 15)



Odtwarzacz CD (z tyłu)

- 16 Komora baterii
(strona 21)

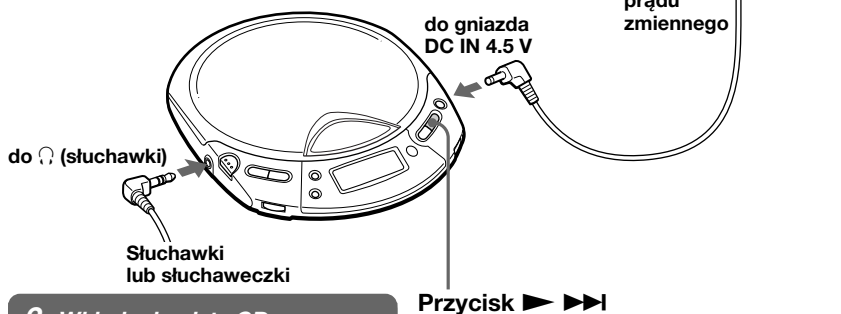


Odtwarzanie dźwiękowych płyt CD lub plików MP3

Jako źródła zasilania można także używać baterii suchych.

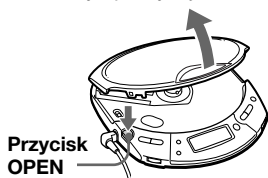
1. Podłączanie odtwarzacza CD.

- 1 Podłączyć zasilacz prądu zmiennego.
- 2 Podłączyć słuchawki/słuchaweczki.



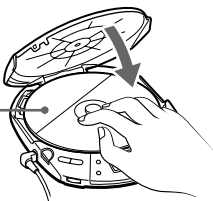
2. Wkładanie płyty CD.

- 1 Naciśnij przycisk OPEN, aby otworzyć pokrywę.



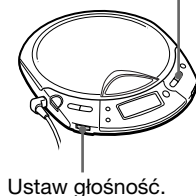
- 2 Umieść płytę CD na tacy i zamknij osłonę.

Stroną z nadrukiem skierowaną ku górze



3. Odtwarzanie płyty CD.

Naciśnąć przycisk ►►►.



Aby	Naciśnij
Rozpocząć odtwarzanie w miejscu, w którym zostało przerwane	▶▶▶ Odtwarzanie rozpoczyna się w miejscu, w którym zostało przerwane.
Rozpocząć odtwarzanie od pierwszego utworu	▶▶▶ przez co najmniej 2 sekundy
Zatrzymać odtwarzanie (Stop)	■ *2
Znaleźć początek bieżącego utworu (AMS*1)	Jeden raz szybko ◀◀ *2
Znaleźć początki poprzednich utworów (AMS)	Wielokrotnie ◀◀ *2, *3
Znaleźć początek następnego utworu (AMS)	Jeden raz szybko ▶▶▶ *2, *3
Znaleźć początki dalszych utworów (AMS)	Wielokrotnie ▶▶▶ *2, *3
Przejsz szybko wstecz	Przytrzymaj ◀◀ *2
Przejsz szybko do przodu	Przytrzymaj ▶▶▶ *2

*1 Automatyczny czujnik dźwięku.

*2 Czynności te można wykonywać podczas odtwarzania.

*3 Po zakończeniu odtwarzania ostatniego utworu można powrócić na początek pierwszego utworu, naciskając przycisk ▶▶▶|. Podobnie podczas odtwarzania pierwszego utworu można znaleźć ostatni utwór, naciskając przycisk |◀◀.

Wyświetlacz

- Naciśnięcie przycisku ▶▶▶| po zmianie płyty CD lub wyłączeniu i ponownym włączeniu odtwarzacza spowoduje, że na wyświetlaczu przez około 2 sekundy widoczna będzie całkowita liczba utworów zapisanych na płycie CD i całkowity czas odtwarzania.
- Podczas odtwarzania utworu z dźwiękowej płyty CD na wyświetlaczu widoczny jest numer utworu i czas, jaki upłynął od rozpoczęcia jego odtwarzania.
- Podczas odtwarzania pliku MP3 na wyświetlaczu widoczna jest nazwa pliku i czas, jaki upłynął od rozpoczęcia jego odtwarzania.

Zamykanie pokrywy odtwarzacza CD przy podłączonym zasilaczu

Gdy na wyświetlaczu miga symbol "CD WALKMAN", płyta CD zaczyna się obracać i zatrzyma się po odczytaniu przez odtwarzacz informacji o płycie. Pozwala to skrócić czas oczekiwania na rozpoczęcie odtwarzania.

Jeśli poziom głośności nie zwiększa się

Jeśli na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik "AVLS", należy przytrzymać przycisk SOUND, dopóki wskaźnik "AVLS" nie zniknie z wyświetlacza. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale "Ochrona słuchu (funkcja AVLS)".

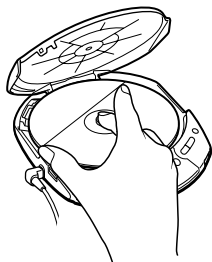
(ciąg dalszy na następnej stronie)

Informacje o płytach CD-R/CD-RW i plikach MP3

- Ten odtwarzacz CD umożliwia odtwarzanie płyt CD-R/CD-RW nagranych w formacie CD-DA* i plików MP3 nagranych w formacie CD-ROM, ale jakość odtwarzania jest uzależniona od jakości płyty oraz stanu urządzenia nagrywającego.
 - * CD-DA jest skrótem od Compact Disc Digital Audio. Format ten jest standardem nagrywania dźwięku na płytach CD.
- Przed rozpoczęciem korzystania z płyty CD-R/CD-RW lub dysku z plikami MP3 należy zamknąć sesję nagrywania. W przypadku płyt z otwartą sesją nagrywania rozpoczęcie odtwarzania będzie trwało dłużej.

Wymowanie płyty CD z odtwarzacza

Zdejmij płytę, jednocześnie naciskając oś znajdującą się pośrodku kieszeni.

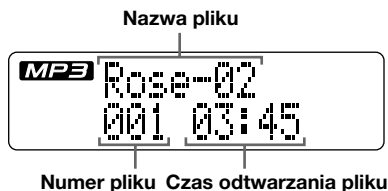


Odtwarzanie płyt CD z plikami MP3

Przygotuj odtwarzacz CD i płytę CD w taki sam sposób, jak dźwiękową płytę CD (zobacz "Informacje o plikach MP3").

Naciśnij przycisk ► ►►.

Odtwarzacz CD odtworzy wszystkie pliki MP3 znajdujące się na płycie CD.



Aby wybrać folder

Użyj przycisku FOLDER +, aby przejść do przodu lub przycisku FOLDER –, aby przejść wstecz.

Aby wybrać plik

Użyj przycisku ► ►►, aby przejść do przodu lub przycisku ◀◀◀, aby przejść wstecz.

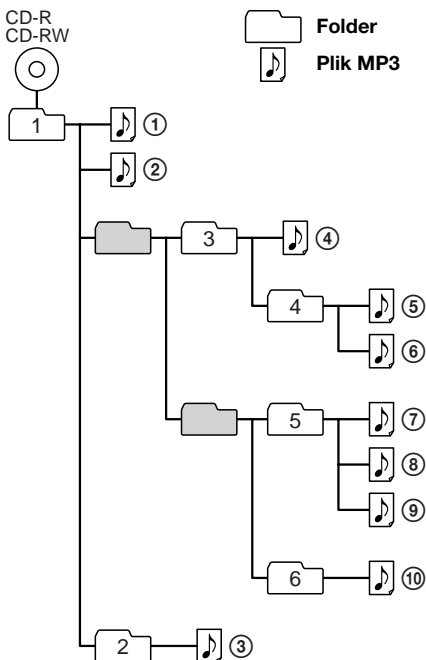
Uwagi

- Przed rozpoczęciem odtwarzania pliku odtwarzacz CD odczytuje z płyty wszystkie informacje na temat plików i folderów. Podczas odczytywania przez odtwarzacz wszystkich informacji o plikach wyświetlany jest wskaźnik "CD WALKMAN" i numer sesji. Podczas odczytywania przez odtwarzacz wszystkich informacji o folderach wyświetlany jest wskaźnik "READING".
- Przyciski wymienione w tabeli na stronie 7 umożliwiają wykonywanie dodatkowych czynności w taki sam sposób, jak w przypadku odtwarzania dźwiękowej płyty CD.
- Na odtwarzaczu CD może być wyświetlany czas odtwarzania o maksymalnej długości 99 minut 59 sekund ("99:59"). Jeśli czas odtwarzania jest dłuższy, wskaźnik ponownie pokaże "00:00", ale odtwarzanie będzie kontynuowane.

(ciąg dalszy na następnej stronie)

Przykładowa struktura folderów i kolejność odtwarzania

Kolejność odtwarzania folderów i plików jest następująca:



Tryb File (Plik)	W tym trybie odtwarzane są wszystkie pliki MP3 od ①, ②, ③...⑨, ⑩.
Tryb Folder	W tym trybie odtwarzane są wszystkie pliki MP3 z wybranego folderu. (Przykład: Jeśli zostanie wybrany folder 3, będzie odtwarzany plik ④. Jeśli zostanie wybrany folder 4, będą odtwarzane pliki ⑤ i ⑥.)

Uwagi

- Folder, w którym nie ma plików MP3, zostanie pominięty.
- Maksymalna łączna liczba folderów i plików: 511.
- Na wyświetlaczu mogą być wyświetlane nazwy folderów i nazwy plików składające się maksymalnie z 64 znaków (rozszerzenia formatu Joliet).
- Na tym odtwarzaczu CD mogą być wyświetlane znaki A - Z, 0 - 9, i _.
- W przypadku płyt CD zawierających pliki MP3, "folder" jest odpowiednikiem "albumu", a "plik" jest odpowiednikiem "utworu".

Opcje odtwarzania

Przyciski MENU umożliwiają wybór różnych opcji odtwarzania.

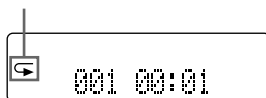
Przycisk MENU

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu odtwarzania.

- Brak wskazania
(Odtwarzanie zwykłe)
- ↓
- “↺”
(Powtarzanie wszystkich utworów z płyty CD)
- ↓
- “1”
(Odtwarzanie pojedynczego utworu)
- ↓
- “↺ 1”
(Odtwarzanie wybranego utworu)
- ↓
- “↺ SHUF”
(Powtarzanie wszystkich utworów z płyty CD w kolejności losowej)
- ↓
- “↺ [ikonka folderu]”
(Powtarzanie wszystkich plików z wybranego folderu)
- ↓
- “↺ [ikonka folderu] SHUF”
(Powtarzanie wszystkich plików z wybranego folderu w kolejności losowej)

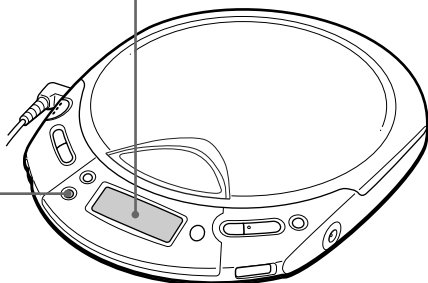
Wyświetlacz

Wskaźnik trybu odtwarzania



Opcje odtwarzania

* Ten tryb można wybrać tylko podczas odtwarzania plików MP3.

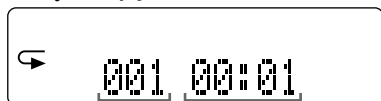


(ciąg dalszy na następnej stronie)

Wielokrotne odtwarzanie wszystkich utworów z płyty CD (funkcja Repeat play - wszystkie utwory)

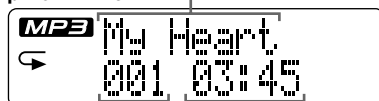
Podczas odtwarzania naciskaj przycisk MENU, aż zostanie wyświetlony wskaźnik "↶".

Dźwiękowa płyta CD



Numer utworu Czas odtwarzania

Płyta CD z plikami MP3 Nazwa pliku



Numer pliku Czas odtwarzania

Podczas odtwarzania plików MP3

- W trybie normalnym odtwarzacz CD odtwarza cyklicznie wszystkie pliki (maksymalnie 511 plików) z płyty CD.
- W trybie Folder odtwarzacz CD odtwarza cyklicznie wszystkie pliki (maksymalnie 511 plików) z wybranego folderu.

Odtwarzanie pojedynczego utworu (funkcja Single play)

Podczas odtwarzania naciskaj przycisk MENU, aż zostanie wyświetlony wskaźnik "1".

Dźwiękowa płyta CD



Numer utworu Czas odtwarzania

Płyta CD z plikami MP3 Nazwa pliku



Numer pliku Czas odtwarzania

Wielokrotne odtwarzanie wybranego utworu (funkcja

Repeat play - pojedynczy utwór)

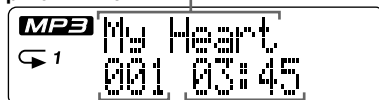
Podczas odtwarzania naciskaj przycisk MENU, aż zostanie wyświetlony wskaźnik "↶1".

Dźwiękowa płyta CD



Numer utworu Czas odtwarzania

Płyta CD z Nazwa pliku
plikami MP3



Numer pliku Czas odtwarzania

Wielokrotne odtwarzanie wszystkich utworów z płyty CD w kolejności losowej (funkcja Repeat shuffle play)

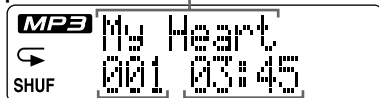
Podczas odtwarzania naciskaj przycisk MENU, aż zostanie wyświetlony wskaźnik "↶ SHUF".

Dźwiękowa płyta CD



Numer utworu Czas odtwarzania

Płyta CD z Nazwa pliku
plikami MP3



Numer pliku Czas odtwarzania

Podczas odtwarzania plików MP3

- W trybie wielokrotnego odtwarzania w kolejności losowej odtwarzane są wszystkie pliki (maksymalnie 511 plików) z płyty CD w kolejności losowej.
- W trybie tym nie można używać przycisków FOLDER + i -.

Wielokrotne odtwarzanie wszystkich plików z wybranego folderu (tryb Repeat folder play) (dotyczy tylko płyt CD z plikami MP3)

Podczas odtwarzania naciskaj przycisk MENU, aż zostanie wyświetlony wskaźnik "↶ 📁".



Wielokrotne odtwarzanie wszystkich plików z wybranego folderu w kolejności losowej (tryb Repeat folder shuffle play) (dotyczy tylko płyt CD z plikami MP3)

Podczas odtwarzania naciskaj przycisk MENU, aż zostanie wyświetlony wskaźnik "↶ 📁 SHUF".



Podczas odtwarzania plików MP3

W trybie wielokrotnego odtwarzania plików z wybranego folderu w kolejności losowej odtwarzane są wszystkie pliki (maksymalnie 511 plików) z wybranego folderu w kolejności losowej.

Zabezpieczenie przed przeskakiwaniem dźwięku, G-PROTECTION

Funkcja G-PROTECTION doskonale zabezpiecza przed przeskakiwaniem dźwięku podczas biegania.

Po ustawieniu przełącznika G-PRO odtwarzacza w pozycji "2" funkcja G-PROTECTION będzie działać lepiej niż wówczas, gdy przełącznik ten znajduje się w pozycji "1".

Aby podczas spaceru korzystać z funkcji G-PROTECTION, zachowując wysoką jakość dźwięku, należy ustawić przełącznik G-PRO w pozycji "1".

Podczas intensywnych ćwiczeń zaleca się ustawienie przełącznika w pozycji "2".

Ustaw przełącznik G-PRO (pod pokrywą) w pozycji "1" lub "2".



Uwaga

Dźwięk może przeskakiwać:

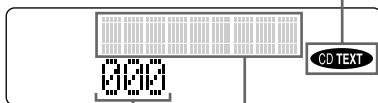
- jeśli odtwarzacz CD jest stale poddawany wstrząsom silniejszym niż zakładane
- jeśli odtwarzana płyta CD jest zabrudzona lub porysowana
- podczas odtwarzania płyty CD-R/CD-RW o niskiej jakości lub w przypadku wystąpienia problemów związanych z urządzeniem nagrywającym lub oprogramowaniem do nagrywania płyt.

Wyświetlanie informacji tekstowych zapisanych na płycie CD (CD text)

Podczas odtwarzania dźwiękowej płyty CD zawierającej informacje tekstowe na wyświetlaczu widoczna będzie nazwa utworu, nazwa płyty, nazwa wykonawcy itd.

Wyświetlacz odtwarzacza CD

Signalizator CD text



Numer utworu W tej części wyświetlane są informacje tekstowe zapisane na płycie CD.*

* Podczas odczytywania informacji tekstowych zapisanych na płycie CD na wyświetlaczu widoczny jest napis "READING".

Naciśnij przycisk DISPLAY.

Po każdym naciśnięciu przycisku informacje na wyświetlaczu zmieniają się w następujący sposób:



** Nie jest wyświetlane podczas odtwarzania w trybie Single play ani Shuffle play.

Uwaga

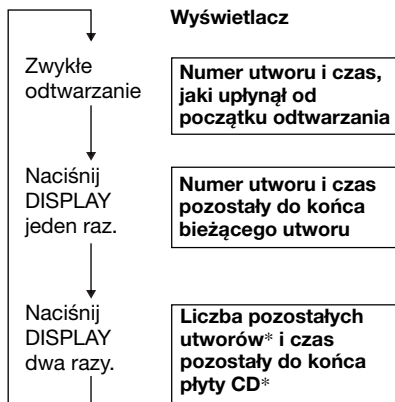
Informacje tekstowe są wyświetlane na tym odtwarzaczu tylko w języku angielskim.

Sprawdzanie czasu, jaki pozostał do końca odtwarzania płyty CD, oraz liczby pozostałych utworów

Do odczytywania czasu, jaki pozostał do końca odtwarzania płyty CD, oraz liczby pozostałych utworów służy przycisk DISPLAY.

Naciśnij przycisk DISPLAY.

Po każdym naciśnięciu przycisku informacje na wyświetlaczu zmieniają się w następujący sposób:



* Nie jest wyświetlane podczas odtwarzania w trybie Single play ani Shuffle play.

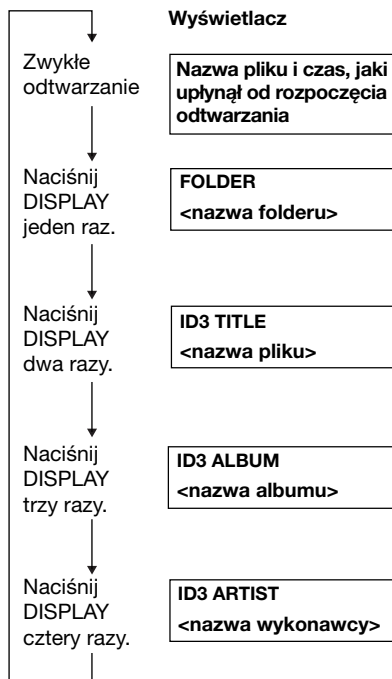
Odczytywanie informacji zapisanych na płycie CD z plikami MP3

Informacje zapisane na płycie CD z plikami MP3 można odczytać przy użyciu przycisku DISPLAY.

Można także odczytać informacje dotyczące znacznika ID3 (wersja 1.1), jeśli informacje te są zapisane w pliku (zobacz "Informacje na temat znacznika ID3").

Naciśnij przycisk DISPLAY.

Po każdym naciśnięciu przycisku informacje na wyświetlaczu zmieniają się w następujący sposób:



Sprawdzanie łącznej liczby plików i folderów znajdujących się na płycie CD z plikami MP3

Przytrzymując naciśnięty przycisk DISPLAY, można wyświetlić łączną liczbę plików i folderów.

Łączna liczba folderów
Łączna liczba plików

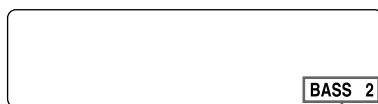
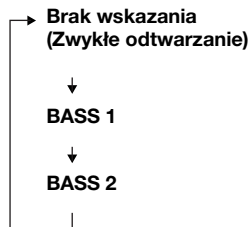
Uwagi

- Jeśli folder nie ma nazwy, na wyświetlaczu pojawi się nazwa "ROOT".
- Jeśli w pliku nie są zapisane informacje dotyczące znacznika ID3, na wyświetlaczu widoczny będzie symbol "- - - -".

Uwydatnianie basów (funkcja SOUND)

Istnieje możliwość uwydatnienia dźwięku charakteryzującego się dużym wzmocnieniem tonów niskich.

Naciśnij przycisk **SOUND**, aby wybrać opcję "BASS 1" lub "BASS 2".



Symbol wybranego trybu korekcji dźwięku.

Ustawienie "BASS 2" uwydatnia basy bardziej niż "BASS 1".

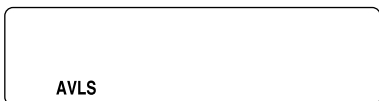
Uwaga

Jeśli podczas odtwarzania z wykorzystaniem tej funkcji dźwięk jest zniekształcony, należy zmniejszyć głośność.

Ochrona słuchu (funkcja AVLS)

System automatycznego ograniczania głośności AVLS ogranicza maksymalne natężenie dźwięku, chroniąc w ten sposób słuch użytkownika.

Przytrzymaj naciśnięty przycisk **SOUND** na odtwarzaczu CD, aż na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik **“AVLS”**.



Uwaga

Jeśli jednocześnie używane są funkcje **SOUND** i **AVLS**, dźwięk może być zniekształcony. W takim przypadku należy zmniejszyć głośność.

Blokowanie przycisków (funkcja HOLD)

Istnieje możliwość zablokowania przycisków odtwarzacza, aby zapobiec ich przypadkowemu naciskaniu.

Przesuń przełącznik **HOLD** w kierunku wskazywanym przez strzałkę.

HOLD 



Napis widoczny, gdy włączona jest funkcja **HOLD**.

Odblokowanie przycisków

Przesuń przełącznik **HOLD** w kierunku przeciwnym do wskazywanego przez strzałkę.

Wyłączanie sygnału akustycznego

Istnieje możliwość wyłączenia sygnału akustycznego, który słychać w słuchawkach/minisłuchawkach podczas korzystania z przycisków odtwarzacza.

1 Odłącz źródło zasilania (baterie suche lub zasilacz sieciowy) od odtwarzacza CD.

2 Podłącz ponownie źródło zasilania, naciskając jednocześnie przycisk ■ na odtwarzaczu CD.

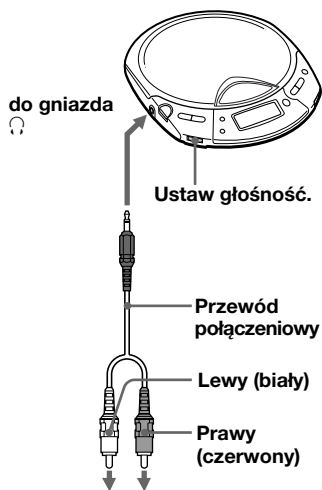
Włączanie sygnału akustycznego

Odłącz źródło zasilania, a następnie podłącz je ponownie, nie naciskając przycisku ■.

Podłączenie do zestawu stereofonicznego

Można odtwarzać płyty CD w systemie stereo i nagrywać je na kasetach magnetofonowych. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy zapoznać się z instrukcją obsługi podłączanego urządzenia.

Przed połączeniem należy upewnić się, że wszystkie łączone urządzenia zostały wyłączone.



Zestaw stereofoniczny, magnetofon kasetowy, radiomagnetofon, etc.

Uwagi

- Przed rozpoczęciem odtwarzania płyty CD należy zmniejszyć głośność podłączanego urządzenia, aby uniknąć zniszczenia podłączonych głośników.
- Podczas nagrywania należy używać zasilacza sieciowego. Jeśli jako źródło zasilania stosowane są baterie suche, podczas nagrywania mogą się one całkowicie wyczerpać.
- Głośność odtwarzacza CD oraz podłączonego urządzenia należy ustawić tak, aby dźwięk nie był zniekształcony ani nie zawierał szumów.

Funkcje G-PROTECTION i SOUND podczas korzystania z przewodu połączeniowego

Aby nagrywać dźwięk o wysokiej jakości z odtwarzacza CD, należy ustawić przełącznik G-PRO w pozycji "1".

► Podłączanie źródła zasilania

Dostępne są następujące źródła zasilania:

- Zasilacz prądu zmiennego (zobacz "Odtwarzanie dźwiękowych płyt CD lub plików MP3")
- Baterie alkaliczne LR6 (rozmiar AA)

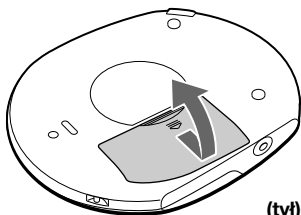
Informacje na temat żywotności baterii można znaleźć w części "Dane techniczne".

Korzystanie z baterii suchych

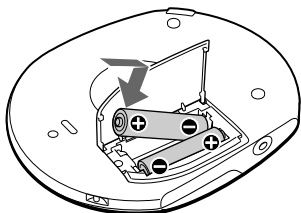
Uwaga

Przed korzystaniem z baterii suchych należy upewnić się, że zasilacz prądu zmiennego został odłączony.

1 Otworzyć kieszeń na baterie w odtwarzaczu.



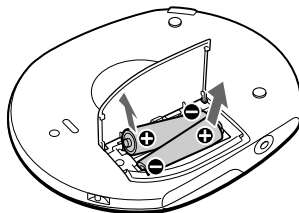
2 Włożyć dwie baterie alkaliczne typu LR6 (rozmiar AA), dopasowując biegun ⊕ do symboli wewnątrz kieszeni.



Najpierw włóż biegun ⊖ (w przypadku obu baterii)

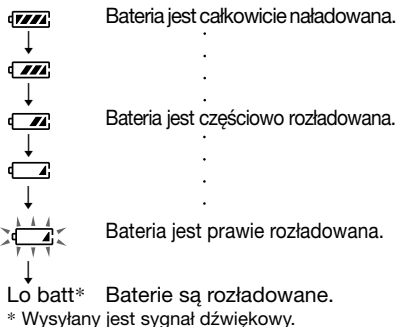
Aby wyjąć baterie suche

Baterie należy wyjmować w sposób przedstawiony na poniższej ilustracji.





Kiedy wymieniać baterie

Stan naładowania baterii można skontrolować na wyświetlaczu.



Jeśli baterie są rozładowane, należy je wymienić na nowe.

Uwagi

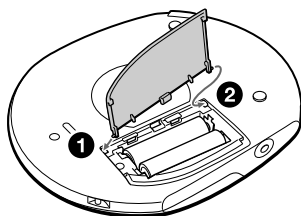
- Części wskaźnika  pokazują w przybliżeniu stopień zużycia baterii. Jedna część nie zawsze odpowiada 1/4 pojemności baterii.
- Ilość części wskaźnika  może się zwiększać lub zmniejszać w zależności od warunków zewnętrznych.

(ciąg dalszy na następnej stronie)

Korzystanie z baterii suchych

Zamocowanie osłony kieszeni baterii

Jeśli osłona baterii została przypadkowo odłączona wskutek upadku, działania siły zewnętrznej itp., należy ją zamocować, jak pokazano na poniższym rysunku.



Uwagi dotyczące źródła zasilania

Jeśli odtwarzacz nie jest używany, należy odłączyć wszystkie źródła zasilania.

Uwagi dotyczące zasilacza

- Należy korzystać tylko z zasilacza dołączonego do zestawu lub zalecanego w rozdziale "Wyposażenie (standardowe/opcjonalne)". Nie należy korzystać z innego zasilacza prądu zmiennego. Może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

Biegunowość wtyczki



- Wyciągając zasilacz z gniazdka, należy za niego chwycić. Nie należy odłączać zasilacza, ciągnąc za przewód.
- Nie dotykać zasilacza mokrymi rękami.

Uwagi dotyczące baterii suchych

- Nie ładować baterii suchych.
- Nie wrzucać baterii do ognia.
- Nie nosić baterii z monetami lub innymi metalowymi przedmiotami. Przypadkowe zwarcie przeciwnych biegunów metalowym przedmiotem może spowodować nagrzewanie się baterii.
- Nie używać jednocześnie baterii akumulatorowych z suchymi.
- Nie używać jednocześnie baterii starych i nowych.
- Nie używać jednocześnie różnych typów baterii.
- Usunąć baterie, jeśli nie będą używane przez dłuższy czas.
- Jeśli nastąpił wyciek elektrolitu z baterii, należy dokładnie wyczyścić kieszeń i włożyć nowe baterie. W przypadku kontaktu elektrolitu z ciałem należy go dokładnie zmyć.

Środki ostrożności

Związane z bezpieczeństwem

- W przypadku dostania się obcych ciał lub cieczy do wnętrza odtwarzacza, należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i przed podjęciem dalszych działań polecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanemu personelowi.
- Nie umieszczają obcych ciał w gnieździe DC IN 4.5 V (gniazdo zasilania zewnętrznego).

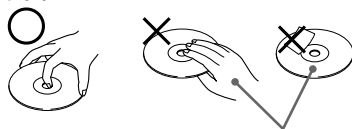
Związane z odtwarzaczem

- Chronić soczewkę odtwarzacza przed zanieczyszczeniem i nie dotykać jej. Dotknięcie soczewki może spowodować jej uszkodzenie, a odtwarzacz może nie działać prawidłowo.
- Nie umieszczają ciężkich przedmiotów na odtwarzaczu. Może to spowodować uszkodzenie odtwarzacza oraz płyty CD.
- Nie umieszczają odtwarzacza w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, o dużym stopniu zapylenia lub zapiaszczenia, wilgotnych, narażonych na deszcz, wstrząsy mechaniczne, na nierównej powierzchni lub w samochodzie o całkowicie zamkniętych szybach.
- Jeśli odtwarzacz powoduje zakłócenia w odbiorze programów radiowych lub telewizyjnych, należy wyłączyć urządzenie lub odsunąć je od odbiornika radiowego lub telewizyjnego.
- Za pomocą tego urządzenia nie można odtwarzać płyt CD nietypowego kształtu (np. w kształcie serca, kwadratu lub gwiazdy). Próby odtwarzania takich płyt mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Nie należy używać tego typu płyt.

Związane z płytami CD

- Aby nie zabrudzić płyty CD, należy trzymać ją za krawędzie. Nie dotykać powierzchni płyty.

- Nie przyklejać papieru lub taśmy do płyty CD.



Nieprawidłowo

- Nie narażać płyty CD na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła, takich jak np. nawiew gorącego powietrza. Nie zostawiać odtwarzacza w zaparkowanym samochodzie narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Związane ze słuchawkami

Bezpieczeństwo na drodze

Nie używać słuchawek podczas kierowania samochodem, rowerem lub innym pojazdem mechanicznym. Może to stwarzać niebezpieczeństwo i w niektórych krajach jest uważane za wykroczenie. Słuchanie głośnej muzyki w czasie chodzenia także może być niebezpieczne, szczególnie przy przechodzeniu przez przejście dla pieszych. W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach należy zachować szczególną ostrożność lub przerwać korzystanie ze słuchawek.

Zapobieganie uszkodzeniom słuchu

Unikać korzystania ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności. Specjaliści przestrzegają przed ciągłym głośnym i długim słuchaniem muzyki. W przypadku wystąpienia tzw. dzwonienia w uszach, należy zredukować poziom głośności lub przerwać korzystanie ze słuchawek.

Wzgląd na otoczenie

Utrzymywać głośność na rozsądnym poziomie. Umożliwi to odbieranie dźwięków z zewnątrz i nie będzie uciążliwe dla otoczenia.

Konserwacja

Czyszczenie obudowy

Obudowę czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą lub roztworem łagodnego detergentu. Nie używać alkoholu, benzyny ani rozpuszczalników.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli próby rozwiązania problemu według poniższych wskazówek nie dadzą pożądaných rezultatów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Sony.

Objaw	Przyczyna i/lub środki zaradcze
Głośność nie wzrasta mimo ustawienia maksymalnego poziomu za pomocą regulatora VOLUME.	→ Jeśli na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik "AVLS", należy przytrzymać przycisk SOUND, dopóki wskaźnik "AVLS" nie zniknie z wyświetlacza. (strona 7)
Nie słychać ani dźwięku, ani szumów.	→ Podłącz dobrze wszystkie wtyki. (strona 6) → Wtyki są zabrudzone. Wtyki należy okresowo czyścić suchą, miękką szmatką. → Podczas odtwarzania płyt CD zawierających zarówno pliki MP3, jak i pliki zapisane w innym formacie, został wybrany plik zapisany w innym formacie. Przy użyciu tego odtwarzacza CD można odtwarzać tylko utwory zapisane w formacie CD-DA lub pliki MP3 zapisane w formacie CD-ROM. (strona 8)
Czas działania urządzenia zasilanego bateriami suchymi jest zbyt krótki.	→ Upewnij się, że stosowane są baterie alkaliczne, a nie manganowe. (strona 21) → Wymień baterie na nowe baterie alkaliczne typu LR6 (rozmiar AA). (strona 21)
Na wyświetlaczu pojawia się napis "Lo batt" lub "000". Płyta CD nie jest odtwarzana.	→ Wymień baterie na nowe baterie alkaliczne typu LR6 (rozmiar AA). (strona 21)
Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie "HI dc In".	→ Należy używać tylko zasilacza sieciowego lub przewodu do akumulatora samochodowego opisanych w rozdziale "Wyposażenie (standardowe/opcjonalne)". (strona 27) → Odłącz wszystkie źródła zasilania, a następnie włóż baterie lub podłącz ponownie zasilacz sieciowy. (strony 6, 21)
Po włożeniu płyty CD do odtwarzacza nie jest ona odtwarzana lub na wyświetlaczu widoczny jest napis "No disc".	→ Przyciski są zablokowane. Cofnij przełącznik HOLD. (strona 18) → Płyta CD jest zabrudzona lub uszkodzona. (strona 23) → Sprawdź, czy płyta CD została włożona stroną z nadrukami do góry. (strona 6) → Skropliła się para wodna. Pozostaw odtwarzacz na kilka godzin, aż wilgoć wyparuje. → Domknij pokrywę komory baterii. (strona 21) → Sprawdź, czy baterie zostały prawidłowo włożone. (strona 21) → Starannie podłącz zasilacz sieciowy do gniazda zasilania. (strona 6) → Naciśnij przycisk ► ►► dopiero po upływie co najmniej jednej sekundy od podłączenia zasilacza sieciowego. → Dysk CD-R/CD-RW jest pusty. → Problem jest związany z jakością płyty CD-R/CD-RW, urządzeniem nagrywającym lub używanym oprogramowaniem. (strona 8)
Po naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu pojawia się napis "HOLD", a odtwarzacz nie działa.	→ Przyciski są zablokowane. Cofnij przełącznik HOLD. (strona 18)

Objaw	Przyczyna i/lub środki zaradcze
Odtwarzanie rozpoczyna się w miejscu, w którym zostało przerwane. (funkcja wznowienia)	→ Aktywna jest funkcja wznowienia. Aby rozpocząć odtwarzanie od pierwszego utworu, naciśnij i przytrzymaj przycisk ► ►► przez co najmniej 2 sekundy lub otwórz pokrywę odtwarzacza CD. Można też odłączyć wszystkie źródła zasilania, a następnie włożyć baterie lub podłączyć ponownie zasilacz sieciowy. (strony 6, 7, 21, 22)
Podczas odtwarzania płyta CD z plikami MP3 nie obraca się, ale dźwięk jest słyszalny.	→ Odtwarzacz jest tak skonstruowany, że podczas odtwarzania płyta CD z plikami MP3 nie obraca się, co pozwala na ograniczenie poboru energii elektrycznej. Odtwarzacz działa prawidłowo.
Po naciśnięciu przycisku ► ►► lub zamknięciu pokrywy odtwarzacza CD na wyświetlaczu pojawia się napis "NO FILE".	→ Na płycie CD nie ma plików MP3. → Użyto dysku CD-RW, z którego usunięto dane. → Płyta CD jest zabrudzona.
Nie można rozpocząć odtwarzania płyty CD. Rozpoczęcie odtwarzania trwa zbyt długo.	→ Zamknij sesję nagrywania na płycie CD. (strona 8)
Podczas zamykania pokrywy odtwarzacza płyta CD zaczyna się obracać.	→ Odtwarzacz CD odczytuje dane zapisane na płycie. Odtwarzacz działa prawidłowo.
Podczas korzystania z podłączonego urządzenia stereofonicznego dźwięk jest zniekształcony lub zawiera szumy.	→ Ustaw głośność odtwarzacza CD oraz podłączonego urządzenia. (strona 20)
Podczas szybkiego odtwarzania pliku MP3 do przodu lub do tyłu wskazania na wyświetlaczu stają się niestabilne.	→ To zjawisko może wystąpić w przypadku korzystania z plików MP3 skompresowanych przy użyciu ustawienia szybkości transferu innego niż "128 kb/s". Zaleca się ustawienie szybkości transferu "128 kb/s".

Dane techniczne

System

Cyfrowy system dźwiękowy

Właściwości diody laserowej

Materiał: GaAlAs

Długość fali: $\lambda = 780 \text{ nm}$

Czas trwania emisji: emisja ciągła

Moc wyjściowa lasera: poniżej 44,6 μW

(Wartość ta jest mierzona w odległości

200 mm od powierzchni obiektywu o

otworze 7 mm na bloku głowicy optycznej.)

Przetwarzanie cyfrowo-analogowe

Kwarcowe 1-bitowe sterowanie krzywą czasową

Pasmo przenoszenia

20 - 20 000 Hz $_{-3}^{+1}$ dB (mierzone wg normy JEITA CP-307)

Parametry wyjściowe (dla poziomu wejściowego 4,5 V)

Słuchaweczki (miniwtyczka stereo)

Okolo 5 mW + okolo 5 mW przy 16 Ω

(Okolo 0,5 mW + okolo 0,5 mW przy 16 Ω)*

*Dotyczy urządzeń sprzedawanych we Francji.

Zasilanie

Kod strefy użytkowania danego modelu znajduje się w lewej górnej części kodu paskowego na opakowaniu.

- Dwie baterie typu LR6 (rozmiar AA):
3 V DC
- Zasilacz prądu zmiennego (gniazdo DC IN 4.5 V):
model U/U2/CA2/E92/MX2/TW2/BR3:
120 V, 60 Hz
model CED/CET/CEW/CEX/CE7/EE/EE1/
E13/G5/G6/G7/G8/BR1:
220 - 230 V, 50/60 Hz
model CEK/3CE7: 230 - 240 V, 50 Hz
model AU2: 240 V, 50 Hz
model J.E.W/E33/EA3/KR4:
100 - 240 V, 50/60 Hz
model HK2: 220 V, 50/60 Hz
model AR1/CNA: 220 V, 50 Hz

Żywotność baterii* (ok. godzin)

(W przypadku korzystania z odtwarzacza na płaskiej i stabilnej powierzchni)

Czas pracy różni się w zależności od sposobu korzystania z urządzenia.

Liczyby w nawiasach określają czas odtwarzania plików MP3.

Używając	funkcji G-PROTECTION	
	"1"	"2"
Dwie baterie alkaliczne firmy Sony LR6 (SG) (produkowane w Japonii)	32 [24]	30 [24]

* Wartość zmierzona zgodnie z normą JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Temperatura pracy

5°C - 35°C

Wymiary (szerokość/wysokość/głębokość) (bez części zewnętrznych i przycisków)

Okolo 161,0 × 26,3 × 130,3 mm

Masa (bez akcesoriów)

Okolo 210 g

Wygląd urządzenia oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Wyposażenie

(standardowe/opcjonalne)

Wyposażenie standardowe

Kod strefy użytkowania zakupionego modelu podano w lewej górnej części kodu kreskowego na opakowaniu.

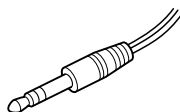
Zasilacz prądu zmiennego (1)

Słuchawki/słuchaweczki (1)

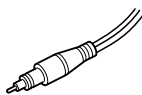
Wyposażenie opcjonalne

Zasilacz prądu zmiennego	AC-E45HG
Aktywny zestaw głośnikowy	SRS-A17
Przewód do akumulatora samochodowego	DCC-E345
Przewód do akumulatora i samochodowy zestaw połączeniowy	DCC-E34CP
Samochodowy zestaw połączeniowy	CPA-9C
Przewód połączeniowy	RK-G129 RK-G136
Słuchaweczki	MDR-E848LP MDR-EX70LP
Słuchawki	MDR-A44L MDR-A110LP

W przypadku korzystania z opcjonalnych słuchawek należy stosować wyłącznie słuchawki zakończone wtykami stereofonicznymi mini. Nie należy używać słuchawek z wtykami mikro.



**Miniwtyczka
stereo**



Mikrowtyczka

Oferta lokalnego punktu sprzedaży może nie zawierać wszystkich wyżej wymienionych elementów wyposażenia. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące wyposażenia sprzedawanego w Państwa kraju, prosimy skontaktować się z przedstawicielem firmy Sony.

Informacje o plikach MP3

Co to jest MP3?

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) to standardowa technologia i format kompresji sekwencji dźwiękowej. Plik jest skompresowany do około 1/10 pierwotnego rozmiaru. Dźwięki spoza zakresu słyszalnego przez człowieka są skompresowane, natomiast dźwięki słyszalne są zapisywane bez kompresji.

Pliki "MP3", które można odtwarzać przy użyciu tego odtwarzacza

Można odtwarzać tylko pliki MP3 zapisane zgodnie z poniższymi wymaganiami.

OBSŁUGIWANE NOŚNIKI

Dyski CD-R i CD-RW

OBSŁUGIWANY FORMAT DYSKÓW

Można używać dysków w formacie ISO 9660 Level 1/2 i z rozszerzeniem Joliet. To urządzenie może wyświetlać tylko znaki 1-bajtowe (znaki 2-bajtowe, np. znaki języka japońskiego, są wyświetlane jako "-").

Poniżej wymieniono główne cechy tego formatu:

- Maksymalna liczba poziomów katalogów: 8
- Znaki stosowane w nazwach plików/folderów:
A - Z, 0 - 9, _ (podkreślenie)
- Maksymalna liczba znaków w nazwie pliku: 64 i rozszerzenie składające się z 3 znaków

Uwagi

- Nadając nazwy plikom, należy pamiętać o konieczności dodania do nazwy pliku rozszerzenia "mp3".
- Jeśli rozszerzenie "mp3" zostanie dodane do pliku innego typu, plik ten nie zostanie prawidłowo rozpoznany przez odtwarzacz.
- Nazwa pliku nie odpowiada znacznikowi ID.

LICZBA FOLDERÓW/PLIKÓW

- Maksymalna liczba folderów: 511
- Maksymalna liczba plików: 511

USTAWIENIA OPROGRAMOWANIA DO KOMPRESJI I NAGRYWANIA

- Aby skompresować plik źródłowy do pliku MP3, zaleca się skonfigurowanie następujących ustawień szybkości transmisji oprogramowania kompresującego: "44,1 kHz", "128 kb/s" i "Constant Bit Rate" (Stała szybkość transmisji).
- Aby przy zapisie wykorzystać całą pojemność płyty, należy włączyć opcję "halting of writing" (zatrzymywanie zapisu).
- Aby jednorazowo zapisać cały czysty nośnik, należy ustawić opcję "Disc at Once" (Cały dysk od razu).

UWAGI NA TEMAT ZAPISYWANIA PLIKÓW NA NOŚNIKACH

Po włożeniu płyty do odtwarzacza zostaną odczytane wszystkie pliki zapisane na tej płycie. Jeśli na płycie zapisano wiele folderów lub plików w formacie innym niż MP3, rozpoczęcie odtwarzania utworu lub następnego pliku MP3 może trwać bardzo długo. Na płycie, z której mają być odtwarzane pliki MP3, nie należy zapisywać zbędnych folderów lub plików w formacie innym niż MP3.

Nie zaleca się zapisywania innych typów plików ani zbędnych folderów na płycie z plikami MP3.

Informacje na temat “znacznika ID3”

Znacznik ID3 jest to format zapisu dodatkowych informacji (nazwy utworu, nazwy albumu, nazwy wykonawcy itd.) w plikach MP3.

Uwaga

Ten odtwarzacz CD jest zgodny z wersją 1.1 formatu znacznika ID3. Jeśli używana jest wersja inna niż 1.1, informacje znacznika ID3 nie będą wyświetlane prawidłowo, ale plik może być odtwarzany.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in China